

Правила настольной игры

«Квест Белого Кролика» (The White Rabbit's Scavenger Hunt)

Перевод на русский язык: Полина Басалаева, ООО «Игровед» ©

Для 3 и более игроков.

Цель игры:

Стать первым игроком (или командой игроков), нашедшим все ключи.

Подготовка к игре:

Разрежьте золотую ленточку на 8 равных частей и проденьте по одной ленточке сквозь отверстие в каждом ключе. Не связывайте концы ленточки между собой!

Один из игроков становится мастером загадок. Мастер загадок прячет ключи с соответствующими подсказками в нужных местах, а также объявляет победителей. Все остальные игроки разделяются поровну на две команды.

- Мастер загадок случайным образом выбирает 8 карточек с загадками (по 4 для каждой команды), затем нанизывает по одной карточке на 6 из 8 ленточек с ключами и связывает два конца ленточки между собой. У мастера загадок должно остаться 2 карточки с загадками без ключей.
- Мастер загадок выдаёт первую загадку (без ключа) на руки каждой команде. Остальные три загадки и ключ без загадки будут спрятаны. Первая загадка должна привести игроков к месту, где спрятан их первый ключ.
- Мастер загадок может прятать карточки с загадками в любом порядке, однако каждая новая загадка должна приводить игроков к следующей загадке.
- Мастер загадок должен спрятать ключ вместе с каждой загадкой, кроме первой.
- Разгадав первую загадку, команда должна найти свой первый ключ и вторую загадку. Разгадав вторую загадку, команда должна найти второй ключ и третью загадку, и так далее. На последнем, четвёртом, ключе карточки с загадкой нет.

Ниже приведена схема, на которой показано, как прятать ключи и загадки:

Первая загадка → Первый ключ и вторая загадка → Второй ключ и третья загадка → Третий ключ и четвёртая загадка → Четвёртый ключ

Чтобы убедиться, что все ключи спрятаны в нужных местах, сверьтесь со списком загадок и ответов на них.

Ответы на загадки подсказывают, где именно нужно спрятать следующий ключ. Внимание! Этот список предназначен только для Мастера загадок!

Пока Мастер загадок прячет ключи и загадки, остальные игроки должны держать глаза закрытыми.

Ход игры:

Как только Мастер загадок спрячет ключи и соответствующие загадки для каждой команды, он выдаёт каждой команде их первую загадку. Обе команды пытаются как можно быстрее разгадать загадку и найти следующий ключ. Игра продолжается до тех пор, пока каждая команда не найдёт все 4 ключа.

Победа в игре:

В игре побеждает та команда, которая первой принесёт все 4 ключа Мастеру загадок.

Игроки также могут играть «каждый сам за себя». Для этого Мастер загадок выдаёт одну загадку на руки каждому игроку и прячет ключи в нужных местах. Каждый игрок должен разгадать свою загадку и найти ключ. Игрок, который первым принесёт ключ Мастеру загадок, объявляется победителем.

Загадки

Загадка: Я серебристая, большая. Суп и кашу я мешаю.

I can stir a warm soup and scoop ice cream. I can be made from wood or metal that gleams.

Ответ: ложка.

Загадка: Я зубаста и остра, ложки младшая сестра.

Along with a knife, you can find me at dinner. If you find four tines, you're onto a winner.

Ответ: вилка.

Загадка: Из стекла или фарфора, а вокруг неё приборы. Она — столовая посуда, и нужна она повсюду.

I'm round, I'm flat and I'm used for food. Just don't lick me clean as that would be rude.

Ответ: тарелка.

Загадка: Я красива и тонка, разукрашены бока. А гостей встречаю, чаем угощаю.

When you want a hot drink, there's nothing finer. Than to drink from me, just don't chip the China.

Ответ: чашка.

Загадка: Вспушит она свои бока, свои четыре уголка. И тебя, как ночь настанет, всё равно к себе притянет.

I'm soft and fluffy so that you can rest. At the end of the bed is where I'm best.

Ответ: подушка.

Загадка: Стеклянная дверь, но прохода здесь нет. В ту дверь проникает один только свет.

I'm made of glass so look through me. When the outside world you wish to see.

Ответ: окно.

Загадка: Вяжем на ножки из шерсти одежду. Пятка двойная, резинка цветная.

You need two of me, I always have a twin. You wear me on your legs, down from the shin.

Ответ: носки.

Загадка: Он блестит, меня дразня. Отверни-ка ты меня! И холодной водою живо я тебя умою.

Turn my head and watch me gush. Wash your teeth and face, no need to rush.

Ответ: водопроводный кран.

Загадка: Ускользает, как живое, но не выпущу его я. Белой пеной пенится, руки мыть не ленится.

Run me under the tap and watch me bubble. I'll wash your mouth out when you're in trouble.

Ответ: мыло.

Загадка: Отгадать легко и быстро: мягкий, пышный и душистый. Он и чёрный, он и белый, а бывает подгорелый.

Spread me with butter if you're feeling plain. Or sticky fruit jam for something less mundane.

Ответ: хлеб.

Загадка: На окне я и в лесу, кислород я всем несу. И найти меня нетрудно — я ведь цвета изумруда.

I sometimes have flowers but I'm always green. I breathe out oxygen and keep the air clean.

Ответ: растение.

Загадка: У неё четыре ножки, но не ходит по дорожке. Днём о ней не вспоминают, вечером перестилают. Ночью нет её родней, отдыхают все на ней.

When the time comes and it's the end of the day. Lay down on me and hit the hay.

Ответ: кровать.

Загадка: Если в воду попадает, пузыриться начинает. Волосам опрятный вид он придаст, когда он смыт.

In the shower, you can find me there. Lather me up for freshly cleaned hair.

Ответ: шампунь.

Загадка: Что за чудо, что за ящик? Сам певец и сам рассказчик. И к тому же заодно демонстрирует кино.

Use the remote and watch me with your eyes. I can show you the truth or I can show you lies.

Ответ: телевизор.

Загадка: Далеко живёт твой друг, но его услышал вдруг. Звук бежит по проводам — скажешь здесь, а слышно там.

Put me to your ear and hear the words I speak. When I want to talk, listen to me shriek.

Ответ: телефон.

Загадка: Кто самый первый входит в дом, а все за ним идут хвостом?

Put me in and turn to open a door. I can unlock gates, cupboards and more.

Ответ: ключи.

Загадка: Меня воткни и поверни, открою банку без возни.

Twist my head to open up. A tin of soup for you to sup.

Ответ: консервный нож.

Загадка: Воду, овощи бери, суп и борщ во мне вари.

Use me on the hob to cook your dinner. Watch the water boil, you're onto a winner.

Ответ: кастрюля.

Загадка: На кухне вафлей притворяется, все за него хватаются.

I get wetter the more I dry. When the dishes are done, hang me high.

Ответ: кухонное полотенце.

Загадка: Я мою грязную посуду, найду подход к любому блюду.

I'm full of holes but I can clean. I wash pots and pans and make them gleam.

Ответ: губка для посуды.

Загадка: Я увидел свой портрет. Отошёл — портрета нет.

Look at me and I'll look back. Get seven years of bad luck if I crack.

Ответ: зеркало.

Загадка: Куртки все свои снимают, мне на плечи надевают. Я тебя не обману, твою одежду не помну.

You can find me and my brothers hanging up high. We keep your clothes looking nice when they're clean and dry.

Ответ: вешалка.

Загадка: Мы у порога, надень нас на ноги, и тебе не страшны никакие дороги.

I can have heels or I can be flat. Don't forget to wipe me clean on the doormat.

Ответ: ботинки.

Загадка: Как похолодает, из шкафа ты меня достань. Три крупных пуговицы, из шерсти моя ткань.

Put me on when the temperature starts to drop. Wrap up warm and button me up to the top.

Ответ: пальто.

Загадка: На мне ты станешь отдыхать, когда устанешь ты гулять. А если ты захочешь есть, то у стола ты можешь сесть.

Sit down here and rest your feet. I hope you're hungry - it's time to eat.

Ответ: обеденный стул.

Загадка: Он не прочь со мной сыграть и весь мир мне показать. Мышь у него послушная, к сыру равнодушная.

Switch me on and type on my keys. My kind of mouse doesn't need cheese.

Ответ: компьютер.

Загадка: Есть листок, есть корешок, а не куст и не цветок.

Open me up and enter a new world. Just make sure my pages don't get curled.

Ответ: книга.

Загадка: Могу написать записку, могу написать роман. У меня есть чернила, и помещаюсь я в карман.

I can write a novel or I can write a note. I'm mightier than the sword, and that's a quote.

Ответ: ручка.

Загадка: Я вижу под потолком, и прячу мир я за окном.

Open me up to let in the light. I help to keep outdoors out of sight.

Ответ: занавеска.

Загадка: Мы ходим ночью, ходим днём, а всё же с места не сойдём.

Watch as my hands tick round and round. I usually have batteries, but sometimes must be wound.

Ответ: часы.

Загадка: Пользуйся мной по утрам и вечерам, чтобы не ходить по зубным врачам.

You use me morning and night. Scrubbing away plaque, I'll put up a fight.

Ответ: зубная щётка.

Загадка: Моё горячее дыхание сушит волосы без нарекания.

Out of my mouth, I breathe hot air. So wave goodbye to your wet hair.

Ответ: фен.

Загадка: Скорее меня опусти в кипяток, добавь ложку сахара и сделай глоток.

You dunk me in water that is hot. Then you drink it down with milk, or not.

Ответ: чайный пакетик.

Загадка: С помощью спичек зажги ты меня, смотри, как я таю при виде огня.

I can be scented or I can be plain. Watch me melt as you set me aflame.

Ответ: свеча.

Загадка: Без меня не испечешь ты ни кекса, ни торта. Я обычно бываю первого сорта.

Whenever you bake cakes, there I'll be. Plain or self-raising, I can make a loaf or three.

Ответ: мука.

Загадка: Ходит-бродит по коврам, водит носом по углам. Где прошёл — там пыли нет, пыль и сор — его обед.

Plug me in and hear me roar. I get rid of dirt from any floor.

Ответ: пылесос.

Загадка: Села батарейка? Разрядился телефон? Воткни меня в розетку! Будет вновь работать он!

Whenever your phone seems drained or dying. Plug me in and soon the battery will be flying.

Ответ: зарядка для телефона.

Загадка: Скорей, скорей бы лето! И люди будут класть дорожные предметы в мою большую пасть.

Whenever you go travelling, there I am. Unzip me, fill me with clothes – as much as you can cram.

Ответ: чемодан.

Загадка: Наполни меня и возьми с собой, чтоб жажду утолить в полуденный зной.

If you're doing exercise and you want a drink. Fill me up, take a sip, then rinse me in the sink.

Ответ: бутылка для воды.

Загадка: Себя он раскрывает, тебя он закрывает. Только дождичек пройдёт — сделает наоборот.

When the clouds come out and the rain starts to fall. Open me up so you don't get wet at all.

Ответ: зонтик.